

VK 810

VK 900

VK 902

VK 922

VK 933

Brugermanual
User Manual



Scandomestic A/S · Thrigesvej 2 · DK-8600 Silkeborg
T + 45 7242 5571 · F + 45 8622 5571 · scandomestic.dk



Dansk	Page 3
English	Page 10

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt!

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, drifttab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse

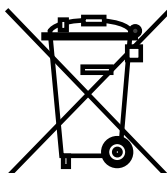
med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs-ligende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.



Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGERNE BØR LÆSES, INDEN SKABET TAGES I BRUG.

Advarsel

- Sørg altid for at åbne lågen helt til at tage hylderne ud, så tætningslisten på lågen ikke bliver beskadiget.
- Skabet bør anbringes sådan, at man kan komme til stikkontakten. Tag fæstnet af el-ledningen. Flyt skabet hen på den tiltænkte plads. Men flyt aldrig skabet fyldt med vin, for det kan deformere kabinettet.
- Vinskabet bør anbringes sådan, at man ikke kan komme til at røre ved kompressoren.
- Vinkøleskabet kan benyttes af 8-års og ældre børn samt af personer med nedsatte fysiske, sanse- eller mentale evner eller manglende erfaring og viden på betingelse af, at de har fået vejledning og instruktion i brugen af skabet på sikker måde og forstår de faremomenter, det indebærer. Børn bør aldrig få lov til at lege med skabet. Rengøring og vedligeholdelse bør aldrig udføres af børn uden opsyn.
- Ifald el-ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabriks-, dennes agentur- eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå faremomenter.

SKABSLEDNINGEN BØR HVERKEN SLUTTES TIL NETTET VIA STIKSKINNER ELLER MED FORLÆNGERLEDNING.

VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER

Følgende sikkerhedsforanstaltninger bør tages til forebyggelse af brand, stød og tilskadekomst ved brug af skabet:

- Læs og tilegn alle anvisninger, inden vinkøleskabet tages i brug.
- **FARE og ADVARSEL:** Risiko for børneindespærring.
Børneindespærring og -kvælning hører ikke kun fortiden til. Kasserede og aflagte køleskabe er stadig farlige . . . også selvom de "kun skal stå i garagen i et par dage".
- Inden vinkøleskabe smides ud: Lågen bør tages af og hylderne sidde på plads, så det er sværere for børn at kravle ind i skabet.
- Børn bør aldrig få lov til hverken at bruge, lege med eller kravle ind i køleskabe.
- Brandbare væsker bør aldrig benyttes til køleskabsrengøring, da disses dampe indebærer risiko for brand og eksplosion.
- Benzin og andre brandbare væsker bør aldrig hverken bruges eller opbevares i nærheden af køleskabe, da disses dampe indebærer risiko for brand og eksplosion. Eksplosive stoffer, såsom spraydåser med brandbar drivgas i, bør aldrig opbevares i vinkøleskabe.
- **ADVARSEL:** Ventilationsåbningerne i køleskabet og i inventaret, det indbygges i, skal holdes fri for blokering;
 - der bør aldrig benyttes andre apparater eller midler til at fremme afrimning end dem fabrikken anviser.
- **ADVARSEL:** Skabet skal monteres iht. anvisningerne til forebyggelse af fare ved at det vælter.
- **ADVARSEL:** Pas på aldrig at beskadige kølekredsen.

- **ADVARSEL:** Der bør aldrig benyttes el-aggregater i skabssrummet medmindre de er af en type, der anvises af fabrikken.
- Skabene har R600a kølemiddel, hvorfor brandbare og eksplosive materialer aldrig bør indlægges i eller anbringes i nærheden af dem pga. af brand- og eksplosionsfare.

Gem brugsanvisnerne til senere brug

INSTALLATIONSANVISNING

Inden vinkøleskabet tages i brug

- Fjern al ind- og udvendig emballage.
- Lad vinkøleskabet stå opret i ca. 2 timer, inden el-tilslutning, fordi det vil nedsætte risiko for fejlfunktion, der kan forekomme pga. håndteringen under transport, i køleanlægget.
- Gør skabet rent indeni med lunken vand på en blød klud.
- Vinkøleskabet er beregnet til brug i alm. husholdning og lignende, såsom:
 - Personalekøkkener i butikker, kontorer og på andre arbejdspladser;
 - på gårde, og til gæsterne på hoteller, moteller og andet boligtypemiljø;
 - b&b'er;
 - catering og lignende ikke-detailforretninger.
- Skabet skal bortskaffes iht. gældende regulativ.

Installering

- Skabet er beregnet til komplet indbygning i inventar (jvf. anvisningsmærkat bag på skabet).
- Skabet er udelukkende beregnet til opbevaring af vin.
- Vinkøleskabet skal stå på et gulv, der er stærkt nok til at bære dets vægt i fyldt stand. Skabet nivelleres ved at justere benene forpå.
- Vinkøleskabet indeholder brandbart kølemiddel. Så pas på aldrig at beskadige kølekredsrørerne under flytning. Køleskabet bør placeres sådan, det ikke udsættes for direkte sollys og i passende afstand af varmekilder (komfurer, varmeapparater, radiatorer, osv.). Direkte sollys kan indvirke på akrylbelægningen og varmekilder kan øge el-forbruget. Særligt kolde omgivelser kan også gøre at skabet ikke virker rigtigt.
- Det bør ligeledes undgås at anbringe skabet i fugtige omgivelser.
- Tilslut skabet i en korrekt installeret jordet stikkontakt med egen kreds. Jordbenet på stikket bør aldrig fjernes under nogen omstændigheder. Spørgsmål vedr. el-forsyning og jording bør rettes til enten en autoriseret installatør eller et autoriseret servicecenter.

Bemærk

- Opbevar vin i uåbnede flasker.
- Overfyld aldrig skabet.
- Undlad at åbne lågen unødigt.
- Hyldeerne bør aldrig belægges med folie eller anden hyldebeklædning, der kan hindre luften i at cirkulere i skabet.
- Hvis vinkøleskabet skal stå hen i længere tid, anbefaler vi at gøre det grundigt rent og lade lågen stå åben, så luften kan cirkulere i det og modvirke kondensering, mug- og lugtdannelse.

Stuetemperaturer

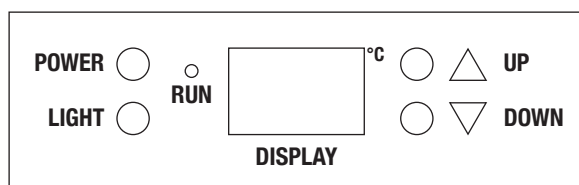
Skabene er indrettet til brug i fire forskellige omgivende temperaturer; det aktuelle skabs område fremgår af koden på typeskiltet.

Klasse	Kode	Stuetemperaturer
Videre tempereret zone	SN	+10 til +32°C
Tempereret zone	N	+16 til +32°C
Subtropisk zone	ST	+16 til +38°C
Tropisk zone	T	+16 til +43°C

BRUGSANVISNING

Model VK 810/ VK 900

Betjening



“RUN”: Indikator, der lyser, når skabet er igang.

“Light”: Kontakt til lyset i skabet.

“Power”: Afbryder (tasten skal holdes inde i ca. 3 sekunder).

“DISPLAY”: Visning af temperaturen i skabet.

“UP”: Stiller temperaturen 1°C op.

“DOWN”: Stiller temperaturen 1°C ned.

Temperaturindstilling, Model VK 810

- To set the temperature connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of power interruption, the previous temperature setting is automatically erased and it will default to a preset temperature setting of 12°C.
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the “UP/DOWN” indicators. Each depression of

the buttons will scroll through the available temperature setting in increments of 1 degree.

- The temperature setting can be adjusted from 5°C -18°C
- To view the actual temperature at anytime press and hold the temperature adjustment button (up or down) for approximately 5 seconds, the actual temperature will temporarily flash in the LED display for 5 seconds. After this it will revert back to the set temperature.

Flashing LED = Cabinet temperature

Steady LED = Set temperature

Temperaturindstilling, Model VK 900

Højre og venstre rum i vinkøleskabet kan indstilles hver for sig.

Sæt skabsledningen i en korrekt jordet stikkontakt. I tilfælde af strømafbrydelse bliver temperaturindstillingerne slettet og rummene går på følgende standardindstillinger:

12°C –venstre rum

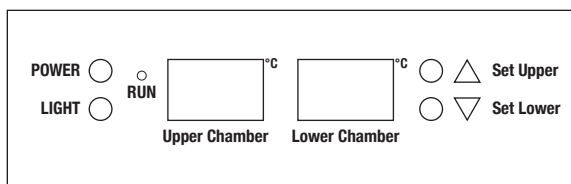
7°C – højre rum

- Temperaturen reguleres på “UP” og “DOWN” tasterne. Hvert tryk på tasterne stiller temperaturen (i hvert rum) 1 grad hhv. op og ned. Den indstillede temperatur blinker på displayet i ca. 5 sekunder og derpå vises temperaturindstillingen i skabet.
- Begge rum: Reguleringsområde: 5-18°C.

Man kan aflæse den faktiske temperatur i skabet nårsomhelst ved at holde den tilsvarende tast inde i ca. 5 sekunder, så kommer den faktiske temperatur på displayet i 5 sekunder.

Model VK 902 og VK 922

Betjening



“RUN”: Indikator, der lyser, når skabet er igang.

“Light”: Kontakt til lyset i skabet.

“Power”: Afbryder.

“Set Upper”: Temperaturindstilling i overrum.

“Set Lower”: Temperaturindstilling i nederrum.

“Up chamber”: Temperaturvisning i overrum.

“Lower chamber”: Temperaturvisning i nederrum.

Temperaturindstilling

Temperaturen indstilles i over- og nederrum hver for sig på følgende måde:

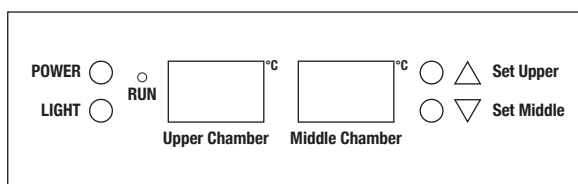
- Sæt skabsledningen i en korrekt jordet stikkontakt. I tilfælde af strømafbrydelse bliver temperaturindstillingerne slettet

og rummene går på følgende standardindstillinger: 7°C i overrummet og 12°C i nederrummet.

- Temperaturen reguleres på **“set upper og set lower”** tasterne. Hvert tryk på tasterne omstiller temperaturen (i det relevante rum) 1 grad. Den indstillede temperatur blinker på displayet i ca. 5 sekunder og derpå vises temperaturindstillingen i skabet.
- Øvertste rum, reguleringsområde: 5-10°C.
- Nederste rum, reguleringsområde: 10-18°C.
- Man kan aflæse den faktiske temperatur i skabet nårsomhelst ved at holde den tilsvarende tast inde i ca. 5 sekunder, så kommer den faktiske temperatur på displayet i 5 sekunder.

Model VK 933

Betjening (øverste- og midterste rum)



“RUN”: Indikator, der lyser, når skabet er igang.

“Light”: Kontakt til lyset i skabet.

“Power”: Afbryder.

“Set Upper”: Temperaturindstilling i øverste rum.

“Set Middle”: Temperaturindstilling i midterste rum.

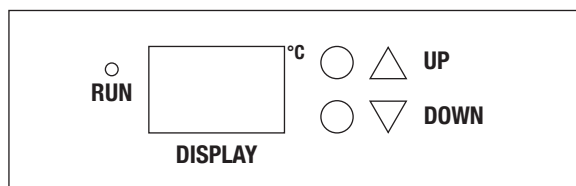
“Up Chamber”: Temperaturvisning i øverste rum.

“Middle Chamber”: Temperaturvisning i midterste rum.

Temperaturindstilling

Temperaturen indstilles i øverste- og midterster rum hver for sig på følgende måde:

- Sæt skabsledningen i en korrekt jordet stikkontakt. I tilfælde af strømafbrydelse bliver temperaturindstillingerne slettet og rummene går på følgende standardindstillinger: 7°C i overrummet og 7°C i midterrummet.
- Temperaturen reguleres på **“Set Upper”** og **“Set Middle”** tasterne. Hvert tryk på tasterne omstiller temperaturen (i det relevante rum) 1 grad. Den indstillede temperatur blinker på displayet i ca. 5 sekunder og derpå vises temperaturindstillingen i skabet.
- Øverste rum, reguleringsområde: 5 - 18°C.
- Midterste rum, reguleringsområde: 5 -12°C.
- Man kan aflæse den faktiske temperatur i skabet nårsomhelst ved at holde den tilsvarende tast inde, så kommer den faktiske temperatur på displayet i 5 sekunder.



Betjening (nederste rum)

“Up”: Stiller temperaturen 1°C op.

“Down”: Stiller temperaturen 1°C ned.

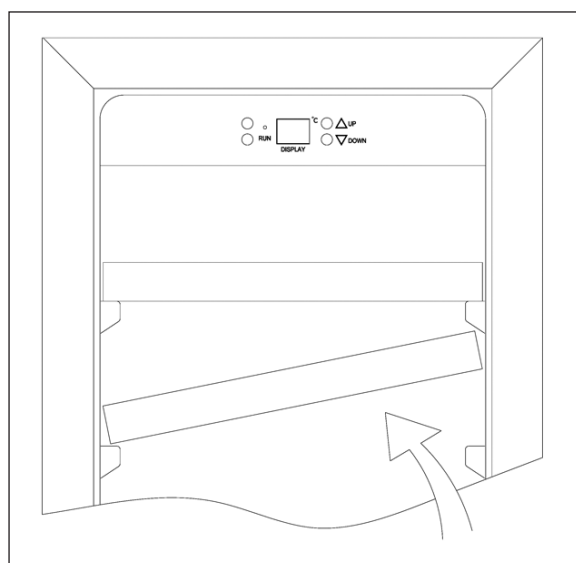
“Display”: Temperaturvisning i nederrum.

Temperaturindstilling

- Sæt skabsledningen i en korrekt jordet stikkontakt. I tilfælde af strømafbrydelse bliver temperaturindstillingen slettet og rummet går på følgende standardindstilling: 12°C.
- Temperaturen reguleres på **“UP”** og **“DOWN”** tasterne. Hvert tryk på tasterne stiller temperaturen 1 grad hhv. op og ned. Den indstillede temperatur blinker på displayet i ca. 5 sekunder og derpå vises temperaturindstillingen i skabet.
- Reguleringsområde: 12-18 C.

Hylder

- Sørg altid for, at åbne lågen helt til at tage hylderne ud, så tætningslisten på lågen ikke bliver beskadiget.
- Det er lettere at komme til indholdet på hylderne, når man trækker dem ca. 1/3 ud, og skabet er indrettet med et stop i hver side af skinnerne, så flaskerne ikke falder ud.

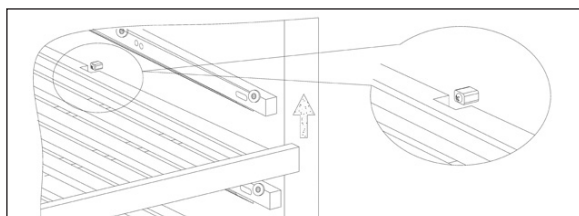


Model VK/810/VK 900

- Hylderne sættes i hhv. tages ud ved at vippe dem, som vist på tegningen herunder, og så trække dem ud hhv. skubbe dem ind og ned til de hviler korrekt på skinnerne.

Model VK 902, VK 922 og VK 933

- Ret (højre og venstre) udskæring i hylden ind med den firkantede plastklods, løft hylden opad, og træk den ud af skabet.



Bemærk

- Hvis enten ledningen har været taget ud af stikkontakten, der har været strømafbrydelse eller skabet har været slukket, skal man vente 3 - 5 minutter med at tænde det igen; gør man ikke det, kan vinkøleskabet ikke startes.
- Når man tænder vinkøleskabet første gang og når man starter det igen, efter det har været slukket i længere tid, kan temperaturvisning og -indstilling afvige nogle få grader fra hinanden. Dette er ikke en fejl, men beror på hvor længe skabet har været igang. Når vinkøleskabet har gået i et par timer, bliver visningerne helt normale igen.

Lås i døren

Model VK 902, VK922 og VK 933

Skabet er udstyret med nøgellås.

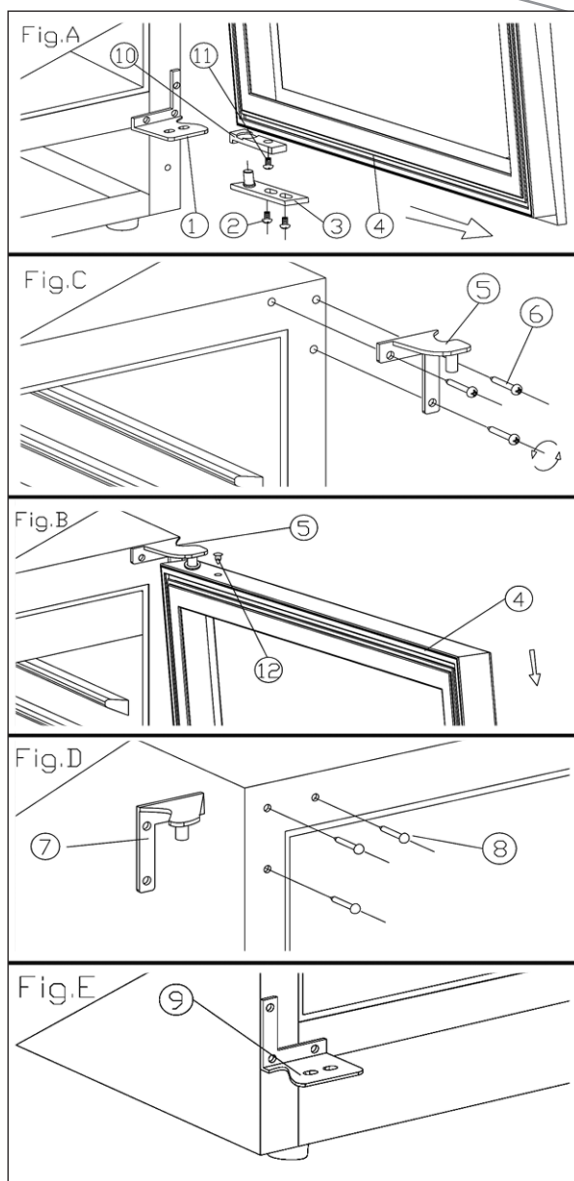
Nøglerne medfølger i plastposen med brugsanvisningen. Lågen låses op med nøglen (venstre om), og låses igen (højre om) idet man sikrer sig at palen går i fuldt indgreb. Tag nøglen ud og opbevar den på et sikkert sted.

Lågehængslingsside

Lågen er hængslet i højre side fra fabrikken, men den kan vendes. Monteringssæt til hængsling i venstre side medfølger (i kassen).

For model VK 810

1. Lower hinge (Right)
2. Screws
3. Door axis
4. Door
5. Top hinge (Right)
6. Hinge Screws
7. Top hinge (Left)
8. Decorative nail
9. Lower hinge (Left)
10. Door limit device
11. Screw
12. Plug



1. When open the door 90 degree, take out 2 screws (2) from lower door axis (3), remove the door (4), then pull out the door and door axis (Fig. A).
2. Put the door (4) safety and take out the plug (12) from top of door frame, unscrew 1 screw (11) at bottom and remove the Door limit device (10), then install the Door limit device (10) at top of door frame, please use spare plug (12) to block the hole at top of door frame. (Fig. A/B)
3. Take out 3 hinge screws (6) from top hinge (right) (5) and remove it. (Fig. C)
4. Remove decorative nail (8) from left top of cabinet and install spare top hinge (Left) (7) at left top of cabinet with 3 screws. (Fig. D)
5. According above procedure, install spare lower hinge (left) (9). (Fig. E)

6. The door revolves 180 degrees, install the door with same way it was removed and fix it with door alignment.
7. Block the hole at right top of cabinet with spare decorative nail (8).

For model VK 902, VK922 og VK 933

Fig.A

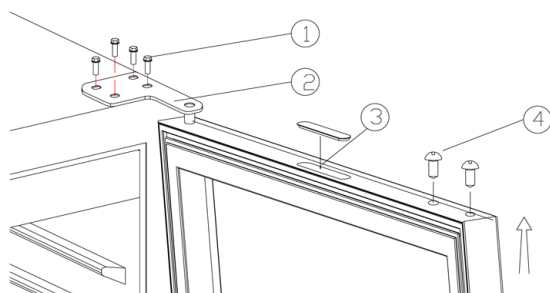


Fig.B

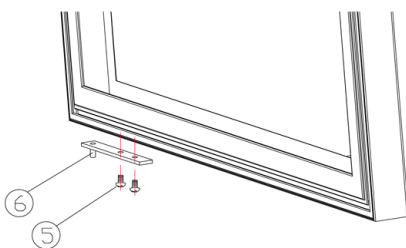


Fig.C

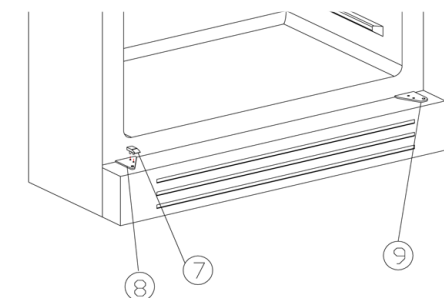
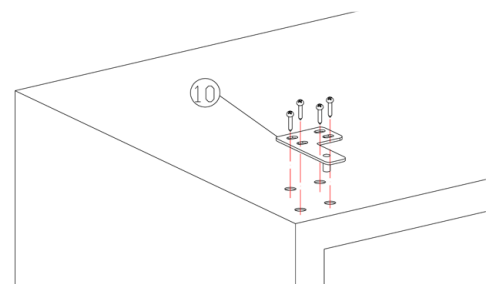


Fig.D

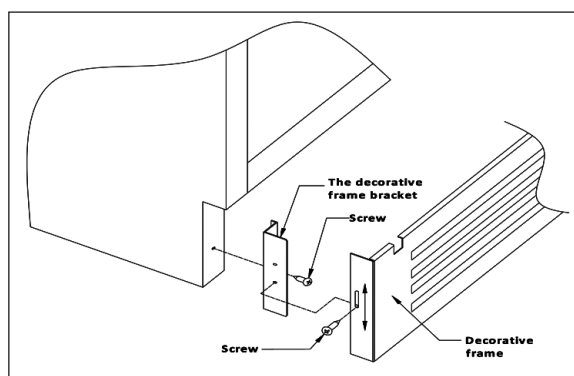


1. Skruer
2. Tophængsel (højre)
3. Låshuldæksel
4. Hulskjulere
5. Skruer
6. Lågetap (højre)
7. Lågebeslag
8. Nedre hængsel (venstre)
9. Nedre hængsel (højre)
10. Tophængsel (venstre)

1. Tag de 4 skruer (1) af (højre) tophængsel (2), tag det af, og tag lågen af, (jvf. fig. A).
2. Sæt lågen til side, og tag låshuldækslet (3) og hulskjulere (4) i toppen af lågekarmen af; tag de 2 skruer (5) i bunden ud og tag den (højre) lågetap (6) af; sæt så låshuldækslet (3) og hulskjulere (4) i for nedden, og monter venstre lågetap i lågetopkarmen, (fig. B).
3. Tag lågebeslag (7) af det nedre (venstre) hængsel (8) og monter det på (højre) nedre hængsel (9), (jvf. fig. C).
4. Vend lågen på hovedet og ret den ind på tappene i venstre nedre hængsel, og luk derpå lågen forsigtigt.
5. Spænd det venstre tophængsel (fra reservedelsposen) (10) i toppen af skabet med 4 skruer (1), og ret lågen til (jvf. fig. D).

Bemærk: Hertil skal man være to personer.

Install the decorative frame (VK 810)



Take out the decorative frame and the brackets from the accessories box. Fix the brackets to the cabinet with the screws provided and fix both sides of the decorative frame to the brackets with the 2 supplied screws as shown in below diagram.

PASNING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

- Sluk stikkontakten, tag stikproppen ud, og tag alting – også hylderne – ud af skabet.

- Vask skabet indeni med varmt vand og bagepulver (tvekulsurt natron) i blandingsforhold ca. 2 spiseskefulde bagepulver pr. liter vand
- Vask hylderne med mildt vaskemiddel.
- Vrid svampen hhv. kluden til rengøring af betjeningen og andre el-dele.
- Vask skabet udenpå med varmt vand og mildt flydende vaskemiddel. Skyl godt af og tør det tør med en ren blød klud.

Strømafbrydelse

- De fleste strømafbrydelser bliver repareret i løbet af nogle få timer og får praktisk talt ingen indflydelse på temperaturen i skabet, hvis man ikke åbner det mere end højest nødvendigt. Men hvis strømmen svigter i længere tid, er man nødt til at tage passende forholdregler til bevarelse af vinen i skabet.

Ferie

- Korte ferier: Lad køleskabet stå igang i ferier på op til tre uger.
- Lange ferier: Hvis køleskabet skal stå hen i flere måneder, bør alle flaskerne tages ud og el-ledningen tages ud af stikkontakten. Rengør og tør skabet grundigt af indeni. Lad lågen stå på klem, evt. blokere den åben, til forebyggelse af lugt- og mugdannelse.

Flytning

- Tag alle flaskerne ud.
- Fæstn alle løse dele (hylder) inde i skabet med tape.
- Skru nivelleringsbenene helt op, så de ikke bliver skadede.
- Luk lågen med tape.
- Sørg for, at køleskabet står fast i opret stilling under transporten, og beskyt ydersiderne med tæpper eller lignende.

Energi-tips

- Vinkøleskabe bør placeres i den køligste del af rummet i passende afstand af varmeafgivende udstyr og udenfor direkte sollys.

PROBLEMER MED VINKØLESKABET?

Man kan let løse mange almindelige problemer og spare sig reparatørugifter. Så prøv at finde og rette fejl efter nedenstående skema, inden De ringer efter reparatøren.

FEJLFINDING

Vinkøleskabet går ikke.

- Stikket er taget ud af kontakten.
- Køleskabet er slukket.
- Automatafbryderen har slået ud eller sikringen er sprunget.

Vinkøleskabet er ikke koldt nok.

- Se temperaturindstillingen efter.
- Omgivelserne kan gøre, at temperaturen skal stilles lavere.

- Lågen bliver åbnet for tit.
- Lågen bliver ikke lukket ordentligt.
- Lågelisten er defekt.

Tænder og slukker ustanseligt.

- Stuetemperaturen er højere end normalt.
- Der er blevet sat mange nye flasker i skabet.
- Lågen bliver åbnet for tit.
- Lågen bliver ikke lukket ordentligt.
- Temperaturen er ikke indstillet rigtigt.
- Lågelisten er defekt.

Lyset i skabet virker ikke.

- El-ledning ikke sat i stikkontakten.
- Automatafbryderen har slået ud eller sikringen er sprunget.

Pæren er sprunget.

Lyskontakten er slukket.

Vibration.

- Se efter, at skabet er nivelleret rigtigt.

Vinkøleskabet synes at støje for meget.

- Kølemiddelcirkulationen kan give en raslende lyd, hvilket er normalt.
- Når kompressoren standser, kan man høre en gurglen, kølemiddelflowet giver.
- Sammentrækning og udvidelse i inderbeklædningen kan give smæld og skrattende lyde.
- Vinkøleskabet står ikke vandret.

Lågen lukker ikke ordentligt.

- Vinkøleskabet står ikke vandret.
- Lågen er blevet vendt og forkert monteret.
- Lågelisten er snavset.
- Hylderne sidder ikke rigtigt på plads.

Inden bortskaffelse.

1. Tag ledningen ud af stikkontakten.
2. Klip ledningen af skabet og kassér den.

BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS.

Warning

- To prevent damaging the door gasket, make sure to have the door all the way opened when pulling shelves out of the rail compartment.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible. Release the electric cord. Move your cabinet to its final location. Do not move your Cabinet while loaded with wine. You might distort the body. The wine cellar should be installed in a suitable place in order to avoid Touching the compressor with the hand.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible. Release the electric
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer of its Service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

PLEASE DON'T TRY TO PLUG INTO OR EXTENSION THE CABLE IN ANY CASE.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using the Wine cooler.
- **DANGER or WARNING:** Risk of child entrapment.
Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous . . . even if they will "just sit in the garage a few days".
- Before you throw away your old Wine cooler: Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction;
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those Recommended by the manufacturer;
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit;
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are the type recommended by the manufacturer.
- The refrigerant of these appliances are R600a , Flammable and explosive articles should not be put in or near the cabinet, to avoid the fire or explode caused.

Save these instructions for later use.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before Using Your Wine cooler

- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the Wine cooler to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- When disposing your appliance, please choose an authorized disposal site.

Installation of Your Wine Cooler

- This appliance is designed to be for built-in (fully recessed) (Refer to sticker location the back of this appliance).
- This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.
- Place your Wine cooler on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Wine cooler, adjust the front leveling leg at the bottom of the Wine cooler.
- This appliance is using flammability refrigerant. So never damage the cooling pipe work during the transportation. Locate the Wine cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the Wine cooler into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Products service center.

Attention

- Store wine in sealed bottles;
- Do not overload the cabinet;
- Do not open the door unless necessary;
- Do not cover shelves with aluminum foil or any other shelf material which may prevent air circulation;
- Should the Wine cooler be stored without use for long periods it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

Ambient Room Temperature Limits

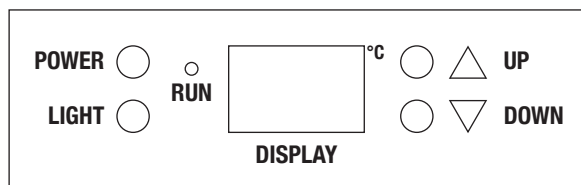
This appliance is designed to operate in ambient temperatures specified by its temperature class marked on the rating plate.

Class	Symbol	Amb. Temp. range (°C)
Extended Temperate	SN	+10 to+32°C
Temperate	N	+16 to+32°C
Subtropical	ST	+16 to+38°C
Tropical	T	+16 to+43°C

OPERATING YOUR WINE COOLER

For VK 810/ VK 900

The controls of your wine Cooler



- **"RUN"** - Indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.
- **"LIGHT"**: control the inner light turn on/off.
- **"POWER"**: control this appliance turn on/off (press and hold this buttons for approximately 3 seconds).
- **"DISPLAY"**: shows the temperature of the internal cabinet.
- **"UP"**: Used to raise(warm) the temperature in 1°C.
- **"DOWN"**: Used to lower(cool) the temperature in 1°C.

Temperature Controls, Model VK 810

- To set the temperature connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of power interruption, the previous temperature setting is automatically erased and it will default to a preset temperature setting of 12°C.
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the **"UP/DOWN"** indicators. Each depression of the buttons will scroll through the available temperature setting in increments of 1 degree.

- The temperature setting can be adjusted from 5°C -18°C
- To view the actual temperature at anytime press and hold the temperature adjustment button (up or down) for approximately 5 seconds, the actual temperature will temporarily flash in the LED display for 5 seconds. After this it will revert back to the set temperature.

Flashing LED = Cabinet temperature

Steady LED = Set temperature

Temperature Controls, Model VK 900

- Each cooling compartment of the wine cooler/beverage cooler (Left & Right) is independently controlled.
- To set the temperature:

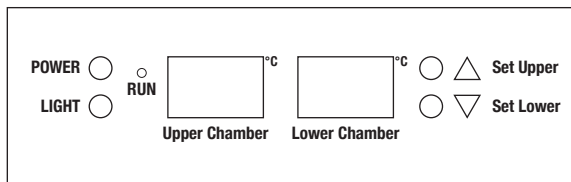
Connect the power cord to a properly grounded outlet in the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically erased and each compartment will default to a preset temperature setting of:

12°C - Left compartment
7°C - Right compartment
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the **"UP/DOWN"** program. Each depression of the buttons will scroll through the available temperature settings (for each compartment) in increments of 1 degree. The temperature selected will flash in the LED display for approximately 5 seconds, then revert back to display the setting temperature of the cabinet.
- Both compartments: The temperature setting can be adjusted from 5°C ~18°C.

To view the actual temperature, (anytime) press and hold the corresponding button for approximately 5 seconds, the actual temperature will temporarily "flash" in the LED display for 5 seconds

For VK 902 VK 922

The controls of your wine Cooler



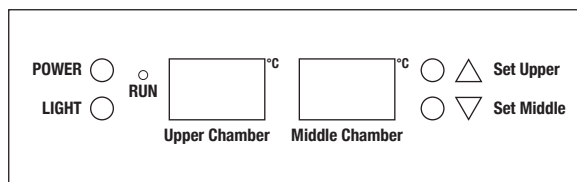
- **"RUN"**: Indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.
- **"Light"**: control the inner light turn on/off.
- **"Power"**: control this appliance turn on/off.
- **"Set Upper"**: set the temperature of the upper chamber.
- **"Set Lower"**: set the temperature of the lower chamber.
- **"Up chamber"**: shows the temperature of the up chamber.
- **"Lower chamber"**: shows the temperature of the lower chamber.

Setting the Temperature Control

- Each cooling compartment of the wine cooler (upper & lower) is independently controlled. To set the temperature:
Connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically erased and each compartment will default to a preset temperature setting of: 7°C for upper compartment and 12°C for lower compartment.
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the **"set upper/set lower"** program. Each depression of the buttons will scroll through the available temperature settings (for each compartment) in increments of 1 degree. The temperature selected will flash in the LED display for approximately 5 seconds, then revert back to display the setting temperature of the cabinet.
- Upper compartment:** The temperature setting can be adjusted from 5°C to 10°C.
- Lower compartment:** The temperature setting can be adjusted from 10°C to 18°C.
- To view the actual temperature. (anytime) press and hold the corresponding button for approximately 5 seconds, the actual temperature will temporarily **"flash"** in the LED display for 5 seconds.

For VK 933

The controls of your Wine cooler (the upper zone and middle zone)



- "RUN"**: Indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.
- "Light"**: control the inner light turn on/off.
- "Power"**: control this appliance turn on/off.
- "Set Upper"**: set the temperature of the upper chamber.
- "Set Middle"**: set the temperature of the middle chamber.
- "Up Chamber"**: shows the temperature of the up chamber.
- "Middle Chamber"**: shows the temperature of the middle chamber.

Setting the Temperature Control

Each cooling compartment of the wine cooler (upper & lower) is independently controlled. To set the temperature:

- Connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically erased and each compartment will default to a preset temperature setting of: 7°C for upper compartment and 7°C for middle compartment.

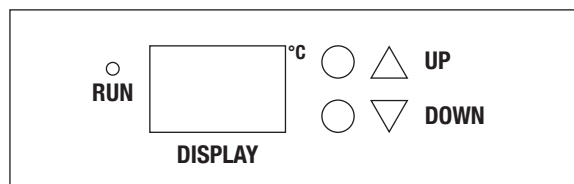
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the **"Set Upper/Set Middle"** program. Each depression of the buttons will scroll through the available temperature settings (for each compartment) in increments of 1 degree. The temperature selected will flash in the LED display for approximately 5 seconds, then revert back to display the setting temperature of the cabinet.

Upper compartment: The temperature setting can be adjusted from 5°C to 18°C.

Middle compartment: The temperature setting can be adjusted from 5°C to 12°C.

- To view the actual temperature (anytime) press and hold the corresponding button, the actual temperature will temporarily **"flash"** in the LED display for 5 seconds.

The controls of your Wine cooler (the Lower zone)



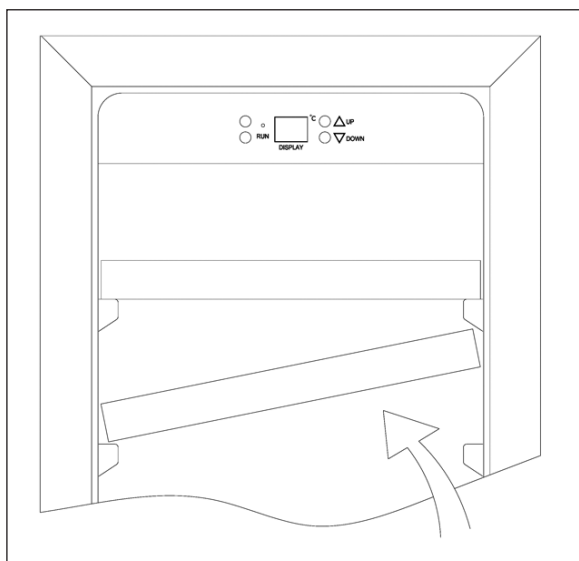
- "Up"**: Used to raise(warm) the temperature in 1°C.
- "Down"**: Used to lower(cool) the temperature in 1°C.
- "Display"**: shows the temperature of the lower compartment.

Setting the Temperature Control

- Connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically erased and it will default to a preset temperature setting of: 12°C.
- Set the desired cooling temperature by pressing the buttons adjacent to the **"UP/DOWN"** program. Each depression of the buttons will scroll through the available temperature settings in increments of 1 degree. The temperature selected will flash in the LED display for approximately 5 seconds, then revert back to display the setting temperature of the cabinet.
- The temperature setting can be adjusted from 12°C to 18°C

Shelves

- To prevent damaging the door gasket, make sure to have the door all the way opened when pulling shelves out of the rail compartment.
- For easy access to the storage content, you must pull the shelves approximately 1/3 out of the rail compartment, however this unit was designed with a notch on each sides of the shelf tracks to prevent bottles from falling.

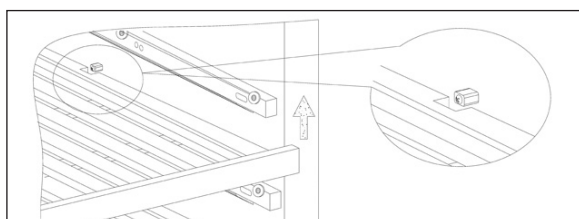


For VK 810/ VK 900

- When removing any of these shelves out of the rail compartment, To fit or remove the shelf, tilt the shelf as per the diagram and simply pull out, or push in the shelf until it sits on the support brackets securely.

For VK 902/VK 922/VK 933

- Put the shelf gap(left and right) under the square plastic block, uptilt the shelf, then pull the shelf from the Wine Cooler.



Note

- If the unit is unplugged, power lost, or turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the Wine Cooler will not start.
- When you use the wine cooler for the first time or restart the wine cooler after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the wine cooler is running for a few hours everything will be back to normal.

Door Lock

(For VK 902 VK922 VK 933)

Your unit is provided with a lock and key combination.

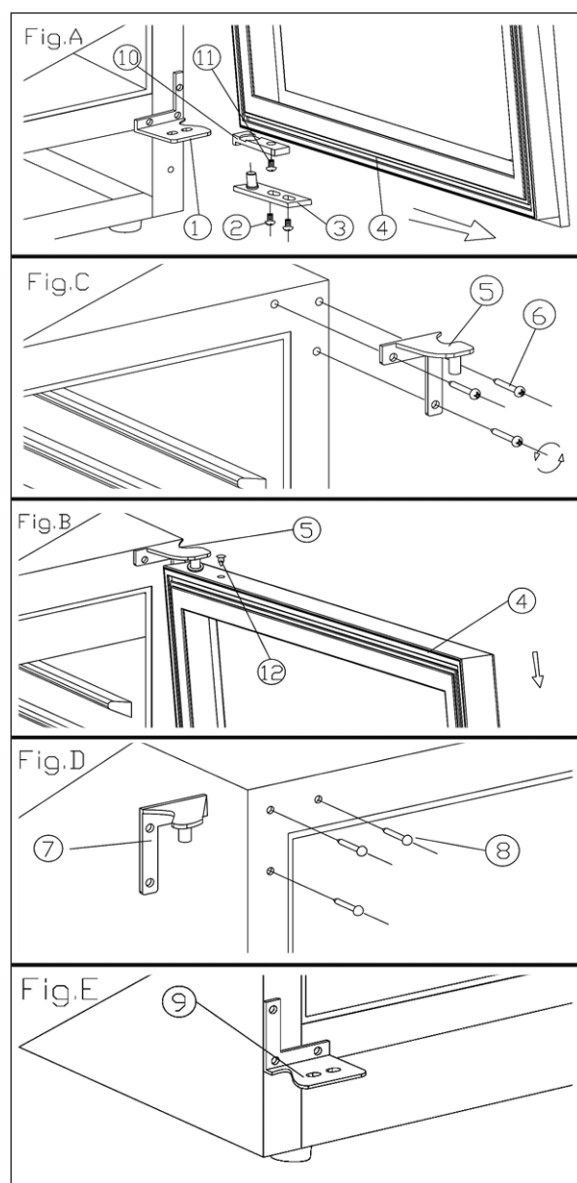
The keys are located inside the plastic bag that contains the

User's Guide. Insert the key into the lock and turn it counterclockwise to unlock the door. To lock the door do the reverse operation making sure metal pin is engaged completely. Remove the key and place it in a secure place for safekeeping.

How to change the door opening

This appliance has reversible doors but is delivered with a right hinged door. The left hand hinge kit comes with the unit (in the box), should you wish to reverse the hinge on your unit.

For model VK 810 and VK 900



1. Lower hinge (Right)

2. Screws

3. Door axis

4. Door

5. Top hinge (Right)

6. Hinge Screws

7. Top hinge (Left)

8. Decorative nail

9. Lower hinge (Left)

10. Door limit device

11. Screw

12. Plug

8. When open the door 90 degree, take out 2 screws (2) from lower door axis (3), remove the door (4), then pull out the door and door axis (Fig. A).

9. Put the door (4) safety and take out the plug (12) from top of door frame, unscrew 1 screw (11) at bottom and remove the Door limit device (10), then install the Door limit device (10) at top of door frame, please use spare plug (12) to block the hole at top of door frame. (Fig. A/B)

10. Take out 3 hinge screws (6) from top hinge (right) (5) and remove it. (Fig. C)

11. Remove decorative nail (8) from left top of cabinet and install spare top hinge (Left) (7) at left top of cabinet with 3 screws. (Fig. D)

12. According above procedure, install spare lower hinge (left) (9). (Fig. E)

13. The door revolves 180 degrees, install the door with same way it was removed and fix it with door alignment.

14. Block the hole at right top of cabinet with spare decorative nail (8).

For model VK 902, VK 922 and VK 933

1. Screws

2. Top hinge (right)

3. Lock hole decorative cover

4. Decorative nail

5. Screws

6. Door axis(right)

7. Door bracket

8. Lower hinge (left)

9. Lower hinge (right)

10. Top hinge (left)

1. Take out 4 screws (1) from top hinge (right) (2) and remove the top hinge (right), then put out the door. (Fig.A)

2. Put the door safety and take out the lock hole decorative cover(3) and decorative nail (4) from top of door frame, unscrew 2 screws (5) at bottom and remove the door axis(right) (6), then install the lock hole decorative cover (3) and decorative nail (4) at bottom, please install the spare left door axis at top of door frame. (Fig.B)

3. Remove the door bracket (7) from lower hinge (left)(8) and install it at lower hinge (right)(9). (Fig.C)

Fig.A

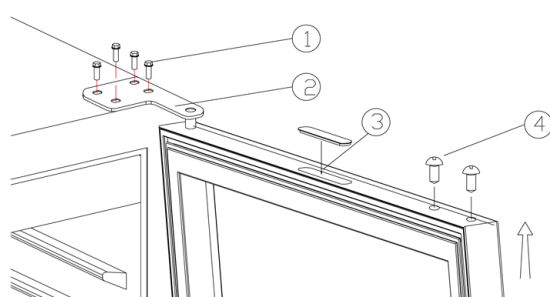


Fig.B

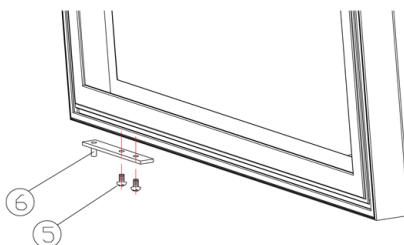


Fig.C

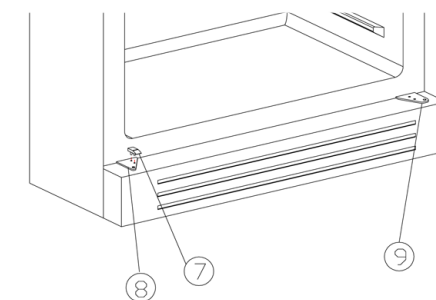
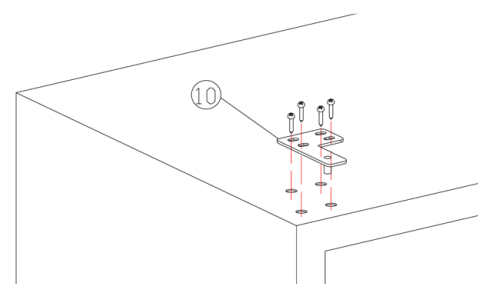


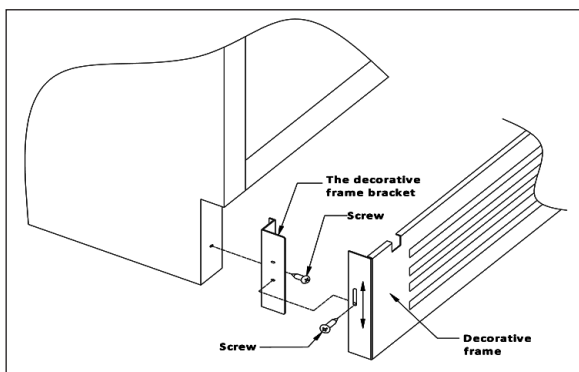
Fig.D



4. The door revolves 180 degrees, put door axis to aim at lower hinge (left) and install the door onto lower hinge (left), then close the door carefully.

5. Fix spare top hinge (left) (10) onto left top of cabinet with 4 screws (1), then adjust door. (Fig.D)

Note: This is a two person operation.



Install the decorative frame(VK 810)

Take out the decorative frame and the brackets from the accessories box. Fix the brackets to the cabinet with the screws provided and fix both sides of the decorative frame to the brackets with the 2 supplied screws as shown in below diagram.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning Your Wine Cooler

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

Power Failure

- Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

Vacation Time

- Short vacations: Leave the Wine Cooler operating during vacations of less than three weeks.
- Long vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

Moving Your Wine Cooler

- Remove all items.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position

during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item.

Energy Saving Tips

- The Wine Cooler should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.

PROBLEMS WITH YOUR WINE COOLER?

You can solve many common Wine Cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Wine Cooler does not operate.

- Not plugged in.
- The appliance is turned off.
- The circuit breaker tripped or a blown fuse.

Wine Cooler is not cold enough.

- Check the temperature control setting.
- External environment may require a higher setting.
- The door is opened too often.
- The door is not closed completely.
- The door gasket does not seal properly.

Turns on and off frequently.

- The room temperature is hotter than normal.
- A large amount of contents has been added to the wine cooler.
- The door is opened too often.
- The door is not closed completely.
- The temperature control is not set correctly.
- The door gasket does not seal properly.

The light does not work.

- Not plugged in.
- The circuit breaker tripped or a blown fuse.
- The bulb has burned out.
- The light button is "OFF".

Vibrations.

- Check to assure that the Wine Cooler is level.

The Wine Cooler seems to make too much noise.

- The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal.
- As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Wine Cooler.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises.
- The Wine Cooler is not level.

The door will not close properly.

- The Wine Cooler is not level.
- The door was reversed and not properly installed.
- The gasket is dirty.
- The shelves are out of position.

Disposal of Old Appliance

Dispose of your appliance packaging properly.

Refrigeration equipment must be properly disposed of in a way which protects the environment. This applies to your old appliance and to your new unit once it has reached the end of its service life.

WARNING:

Please ensure that old, worn appliances are rendered unusable before disposal by removing the plug, cutting the network cable, and removing or destroying any snap fastenings or bolts. You will thus prevent children from locking themselves in the appliance during play (risk of suffocation) or endangering their lives in any other way.

Disposal instructions:

- The appliance must not be disposed of in the dustbin or with normal household rubbish.
- The coolant circuit, particularly the heat exchanger at the back/bottom of the unit, must not be damaged.
- The symbol on the product or its packaging indicates that this product is not to be handled as normal household waste but is to be taken to a recycling collection point for electrical and electronic goods. By correctly disposing of this product you are contributing to the protection of the environment and to the health of your fellow human beings. Improper disposal endangers health and the environment. Further information about the recycling of the product may be obtained from your town hall, refuse collection department or the store where you purchased the product.